

Episode 12 • Cyclops

ULYSSES: A FIRST READING, AND THE APPARATUS BUILT AROUND IT • AN EPISODE REPORT, DERIVED FROM THE INDEX AT /EPISODES/ • EPISODE TITLES ARE SCHEMA SCAFFOLDING, NOT JOYCE'S (A2) • NOT AN EPISODE COMPANION

What this project's own operations hold that falls in this episode — counted from the built dimensions and verified against the 1922 text at every build. Nothing here summarises the episode or advises a reader; the dimensions themselves are the record, and every list below links into them.

The Object Museum

12 stations • 8 present • 4 recalled • 0 hallucinated

- [the Jacobs' biscuit tin](#)
- [the brown macintosh](#)
- [Mr Deasy's foot-and-mouth letter](#)
- [the Keyes ad cutting](#)
- [the U.p: up postcard](#)

The Women's Dublin

7 appearances • 1 present • 6 recalled • 0 hallucinated

- [Molly Bloom](#)
- [Gerty MacDowell](#)
- [Mrs Breen \(Josie Powell\)](#)
- [Mrs Riordan \(Dante\)](#)
- [Mrs Dignam](#)

The Governed City

24 marks • 13 present • 7 recalled • 4 hallucinated

- [The Dublin Metropolitan Police — the constable on his beat](#)
- [The garrison — barracks, regiments, navy and the army as career](#)
- [Dublin Castle and the offices of imperial administration](#)
- [The viceregal cavalcade](#)
- [The courts — bench, bar, coroner, writ and bailiff](#)
- [The gallows, the jail and the memory of state killing](#)
- [The informer and his reputation](#)
- [The King's English — anthem, placename and the language question](#)
- [The Crown in effigy — king, coin, flag and monument](#)

- [The paperwork of rule — post, licence, rate, land and register](#)
- [The absent parliament — College green extinguished, Westminster far away](#)

The Difficulty Curve

24 questions of one first reading placed in this episode · mostly allusion-period, style-form — [the study's episode table](#)

The Concordance of Failures

the role is redistributed · the moment is present (A3) · the row's own confidence is strong — [this episode's row](#)

The Constraint Model — the day at this hour

base document 03 puts this episode at 5 p.m. — the places 03 establishes here: Barney Kiernan's, Little Britain Street — [the model](#)

- Bloom sets out for Barney Kiernan's, Little Britain Street at 17:00 — 03 §12 · Barney Kiernan's
- Bloom sets out for Sandymount Strand at 18:00 — 03 §12-13 · driven off by car; 03 silent till eight [assumption 3] · approximate, on the model's own terms

The record

- exchange 8, 12 July 2026, 23 questions — “The end of Sirens, and Cyclops in Barney Kiernan's” — [the reading record at p.37](#)
- exchange 9, 13 July 2026, 15 questions — ““Ireland. I was born here.” — Cyclops, and into Nausicaa” — [the reading record at p.47](#)

The book's own words

When, lo, there came about them all a great brightness and they beheld the chariot wherein He stood ascend to heaven. And they beheld Him in the chariot, clothed upon in the glory of the brightness, having raiment as of the sun, fair as the moon and terrible that for awe they durst not look upon Him. And there came a voice out of heaven, calling: *_Elijah! Elijah!_* And He answered with a main cry: *_Abba! Adonai!_* And they beheld Him even Him, ben Bloom Elijah, amid clouds of angels ascend to the glory of the brightness at an angle of fortyfive degrees over Donohoe's in Little Green street like a shot off a shovel.

the 1922 text, episode 12 · as the held transcription prints it, its *_italic_* marks kept

why these lines: the episode's last paragraph, the ascension over Little Green street — the choice is the project's (A5)

The warrant is the study's exchange 8, 12 July 2026, titled “The end of Sirens, and Cyclops in Barney Kiernan's” — the reading record at p.37. It names this episode as “Cyclops”. It names the episode and nothing narrower, so the scene is the project's choice as well as the lines.

Generated from data/substrate.json by tools/build-episode-reports.mjs; every quoted unit behind these counts is verified against sources/ulysses-1922-pg4300.txt on every build. The index:

<https://hulkiokantabak.github.io/ulysses/episodes/#e12> · The project: <https://hulkiokantabak.github.io/ulysses/> ·

This file: <https://hulkiokantabak.github.io/ulysses/assets/episodes/ep12.pdf>